



Briuselis, 2020 10 07
COM(2020) 637 final

Rekomendacija

TARYBOS SPRENDIMAS

įgalioti Komisiją Europos Sąjungos vardu pradėti derybas su Jungtine Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalyste bei Norvegijos Karalyste dėl žvejybos susitarimo sudarymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei (toliau – Jungtinė Karalystė) išstojus iš Europos Sąjungos, kai kurie Šiaurės jūroje esantys žuvų ištekliai nebegalės būti laikomi bendrais ištekliais, kuriais dvišaliu pagrindu dalijasi tik Europos Sąjunga ir Norvegijos Karalystė. Tie ištekliai yra Sąjungos vandenyse ir Jungtinės Karalystės bei Norvegijos Karalystės vandenyse, į kuriuos jos turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai.

Remiantis Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos¹ 63 straipsnio 1 dalimi ir atsižvelgiant į bendrus Europos Sąjungos, Jungtinės Karalystės ir Norvegijos Karalystės santykius, svarbu bendradarbiauti užtikrinant nepertraukiamą atsakingą žvejybą, kad jūrų gyvieji ištekliai būtų išsaugoti ilgam laikui ir naudojami tausiai.

Tuo tikslu Europos Sąjunga siekia su Jungtine Karalyste ir Norvegijos Karalyste sudaryti žvejybos susitarimą.

Todėl su šiomis šalimis turėtų būti pradėtos derybos dėl tokio susitarimo sudarymo.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013² dėl bendros žuvininkystės politikos (BŽP) nustatytus tikslus, susitarime turėtų būti nustatyta bendrų žuvų išteklių valdymo sistema ir prieigos prie vandenų bei išteklių sąlygos. Sudarius susitarimą būtų užtikrinta nepertraukiama atsakinga žvejyba, kad jūrų biologiniai ištekliai būtų išsaugoti ilgam laikui ir naudojami tausiai, laikantis atitinkamų tarptautinės teisės principų.

Nuostatos dėl žvejybos turėtų apimti bendradarbiavimą rengiant tausaus išteklių naudojimo ir išsaugojimo priemones, įskaitant priemones, kuriomis siekiama išvengti žuvų išmetimo į jūrą. Tokios priemonės turėtų būti nediskriminacinės ir atitikti mokslo duomenimis pagrįstą požiūrį, kuris dera su tikslu užtikrinti didžiausią galimą tausios atitinkamų išteklių žvejybos laimikį. Į susitarimą turėtų būti įtrauktos nuostatos dėl bendradarbiavimo kontrolės ir vykdymo užtikrinimo, duomenų rinkimo ir mokslinių rekomendacijų srityse.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Per visą derybų procesą bus konsultuojamasi su visomis suinteresuotomis Komisijos tarnybomis.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis sprendimo pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) penktos dalies (Sąjungos išorės veiksmai) V antraštinės dalies (tarptautiniai susitarimai) 218 straipsnis, kuriame nustatyta derybų dėl ES susitarimų su trečiosiomis šalimis ir šių susitarimų sudarymo tvarka.

¹ Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija, OL L 179, 1998 6 23, p. 3.

² OL L 354, 2013 11 28, p. 22.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Netaikoma. Kompetencija išimtinė.

- **Proporcingumo principas**

Šis sprendimas yra proporcingas siekiamam tikslui.

- **Priemonės pasirinkimas**

Priemonė numatyta SESV 218 straipsnio 3 ir 4 dalyse.

3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų ex post vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei (toliau – Jungtinė Karalystė) išstojus iš Europos Sąjungos, kai kurie Šiaurės jūroje esantys žuvų ištekliai nebegalės būti laikomi bendrais ištekliais, kuriais dvišaliu pagrindu dalijasi tik Europos Sąjunga ir Norvegijos Karalystė. Tie ištekliai yra Sąjungos vandenyse ir Jungtinės Karalystės bei Norvegijos Karalystės vandenyse, į kuriuos jos turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai.

Remiantis Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos³ 63 straipsnio 1 dalimi, Europos Sąjunga, Jungtinė Karalystė ir Norvegijos Karalystė turėtų susitarti dėl priemonių, būtinų atitinkamų Šiaurės jūros išteklių išsaugojimui ir vystymuisi koordinuoti ir užtikrinti.

Tuo tikslu Europos Sąjunga siekia su Jungtine Karalyste ir Norvegijos Karalyste sudaryti žvejybos susitarimą (toliau – susitarimas).

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

4. **POVEIKIS BIUDŽETUI**

Netaikoma.

5. **KITI ELEMENTAI**

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma.

³ Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija, OL L 179, 1998 6 23, p. 3.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Komisija rekomenduoja Tarybai:

- įgalioti Komisiją pradėti ir vesti derybas dėl žvejybos susitarimo su Jungtine Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalyste bei Norvegijos Karalyste sudarymo;
- paskirti Komisiją ES derybininke šiuo klausimu;
- nurodyti Komisijai šias derybas vesti konsultuojantis su specialiuoju komitetu, kaip nustatyta Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo;
- patvirtinti prie šios rekomendacijos pridedamus derybinius nurodymus.

Rekomendacija

TARYBOS SPRENDIMAS

įgalioti Komisiją Europos Sąjungos vardu pradėti derybas su Jungtine Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalyste bei Norvegijos Karalyste dėl žvejybos susitarimo sudarymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 218 straipsnio 3 ir 4 dalis, atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

- (1) Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei (toliau – Jungtinė Karalystė) išstojus iš Europos Sąjungos, kai kurie Šiaurės jūroje esantys žuvų ištekliai nebegalės būti laikomi bendrais ištekliais, kuriais dvišaliu pagrindu dalijasi tik Europos Sąjunga ir Norvegijos Karalystė. Tie ištekliai yra Sąjungos vandenyse ir Jungtinės Karalystės bei Norvegijos Karalystės vandenyse, į kuriuos jos turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai;
- (2) remiantis Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos⁴ 63 straipsnio 1 dalimi ir atsižvelgiant į bendrus Europos Sąjungos, Jungtinės Karalystės ir Norvegijos Karalystės santykius, svarbu bendradarbiauti užtikrinant nepertraukiamą atsakingą žvejybą, kad jūrų gyvieji ištekliai būtų išsaugoti ilgam laikui ir naudojami tausiai;
- (3) tuo tikslu Europos Sąjunga siekia su Jungtine Karalyste ir Norvegijos Karalyste sudaryti žvejybos susitarimą;
- (4) todėl su šiomis šalimis turėtų būti pradėtos derybos dėl tokio susitarimo sudarymo,

⁴ Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija, OL L 179, 1998 6 23, p. 3.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Komisija įgaliojama pradėti derybas su Jungtine Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalyste bei Norvegijos Karalyste dėl žvejybos susitarimo sudarymo.

2 straipsnis

Šios derybos vedamos konsultuojantis su Tarybos Išorės žuvininkystės politikos darbo grupe, remiantis šio sprendimo priede pateiktais Tarybos derybiniais nurodymais.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*